



Charles Pons

1870–1957

Messe brève

für Oberstimmenchor (Sopran, Alt) und Orgel

Partitur



DR. J. BUTZ • MUSIKVERLAG • BONN



Verl.-Nr. 3159

Vorwort

Charles François Marius Honoré Pons wurde am 7. Dezember 1870 in Nizza geboren. In Paris war er Schüler von Alexandre Guilmant (1837–1911) und Charles-Marie Widor (1844–1937). Mit 18 Jahren wurde er Organist an der Basilika Notre-Dame seiner Heimatstadt, ebenso an der dortigen Kathedrale. Um 1906 zog er nach Paris.

Pons, der auch unter den Pseudonymen Karl Snop oder Charly Somp in Erscheinung trat, schuf ein breites Spektrum an Kompositionen. Die *Bibliothèque nationale de France* (BnF)¹ verzeichnet sowohl geistliche als auch weltliche instrumental begleitete Vokalmusik, Instrumentalmusik in verschiedenen Besetzungen, Transkriptionen, Arrangements und Filmmusik. Pons starb am 16. März 1957 in Paris.²

Die vorliegende *Messe brève pour deux voix égales avec accompagnement d'orgue* erschien erstmalig 1923. Wie es in französischen Messe-brève-Kompositionen häufiger der Fall ist, hat Pons das Credo nicht vertont; auffallenderweise hat er aber darüber hinaus das abschließende „Hosanna“ im Benedictus nicht angefügt.

Die französischen Registrier- und Tempoangaben des Erstdrucks wurden ins Deutsche übersetzt. Der Erstdruck enthält nur wenige konkrete Angaben zum Pedalgebrauch. Der Orgelsatz ist fast durchgängig manualiter spielbar. Der Spieler möge nach eigenem Ermessen über den gelegentlichen Pedalgebrauch entscheiden.

Der Herausgeber dankt Heinrich Wimmer (Burghausen) für den Hinweis auf die Messe und die Beschaffung des Drucks von 1923.

Möge diese klangschöne romantische Messe Eingang ins Repertoire vieler Oberstimmenchöre finden.

Passau, im Juni 2025

Marius Schwemmer

¹ Charles Pons (1870-1957), Œuvres musicales de cet auteur, <https://data.bnf.fr/fr/documents-by-rdt/14695726/tum/page1> (25.02.2025).

² Die biografischen Angaben sind zusammengestellt aus BnF, Catalogue général, Notice de personne, Pons, Charles, <http://ark.bnf.fr/ark:/12148/cb14695726f> (05.02.2025) und John Henderson, A Directory of Composers for Organ, Swindon ³2005, 585f.



Messe brève

für Sopran, Alt und Orgel

Charles Pons
1870–1957

Kyrie

Moderato

Sopran *p* Ky - ri - e e - le - i - son, Ky - ri - e e - le - i - son,

Alt *p* Ky - ri - e, Ky - ri - e,

Orgel *[p]* Sanfte Stimmen

S. 6 Ky - ri - e e - le - i - son, Ky - ri - e e -

A. 6 Ky - ri - e e - le - i - son, Ky - ri - e e -

Org. 6

Gloria

Poco allegro

Sopran *mf*
Glo - ri - a in ex - cel - sis De - o,

Alt *mf*
Glo - ri - a in ex - cel - sis De - o,

Orgel *mf*

S. *f*
glo-ri-a in ex-cel-sis De-o, glo-ri-a in ex-cel-sis De-o, in ex-cel-sis,

A. *f*
glo-ri-a in ex-cel-sis De-o, glo-ri-a in ex-cel-sis De-o, in ex-cel-sis,

Org. *f*

S. *mf*
glo-ri-a, glo-ri-a in ex-cel-sis De-o. Et in ter-ra pax ho-

A. *mf*
glo-ri-a, glo-ri-a in ex-cel-sis.

Org. *mf*

124

S. a, in glo - ri - a De - i Pa - tris. A - men,

A. in glo - ri - a De - i Pa - tris. A - men,

Org. *ff*

allarg. *ff*

129

S. a - men, a - men, a - men. _____

A. a - men, a - men, a - men. _____

Org. *allarg.*

Sanctus

Maestoso

mf

Sopran San - ctus, San - ctus, San - ctus, San - ctus Do-mi-nus

mf

Alt San - ctus, San - ctus, San - ctus, San - ctus Do-mi-nus

Maestoso

mf

Orgel

6 *p*

S. De - us, De-us Sa - ba-oth, San - ctus, San - ctus De - us Sa - ba-oth,

A. De - us, De-us Sa - ba-oth, San - ctus, San - ctus De - us Sa-ba - oth,

Org. *p*

13

S. San - ctus Do - mi-nus De-us Sa-ba - oth. Ple - ni sunt cae - li,

A. San - ctus Do-mi - nus De-us Sa-ba - oth. Ple - ni sunt

Org.

19

S. cae - li et ter - ra glo - ri - a tu - a, glo - ri - a tu - a,

A. cae - li et ter - ra glo - ri - a tu - a, glo - ri - a tu - a,

Org.

Benedictus

Langsam

p

Sopran

Be - ne - di - ctus qui ve - nit in no - mi - ne Do - mi - ni,

Alt

Langsam

p

Orgel

5

S.

be - ne - di - ctus qui ve - nit, be - ne - di -

A.

[*p*]

Be - ne - di - ctus ... in no - mi - ne

Org.

10

S.

ctus qui ve - nit in no - mi - ne Do - mi - ni, be - ne - di - ctus qui

A.

Do - mi - ni, be - ne - di - ctus,

Org.

Agnus Dei

Moderato

Sopran *p* A - gnus De - i, qui tol - lis pec-ca - ta

Alt *p* A - gnus De - i, A - gnus

Orgel *p*

S. 6 mun - di: mi-se-re - re no - bis, mi-se-re - re no - bis.

A. 6 De - i, qui tol - lis pec - ca - ta mun - di,

Org. 6

S. 12 A - gnus De - i, qui tol - lis pec-ca - ta mun - di: mi-se-re - re no - bis,

A. 12 A - gnus De - i, qui tol - lis pec - ca - ta, pec - ca - ta mun - di:

Org. 12